

Natural designs: Gonzalo Fernández de Oviedo and the invention of New World nature

ELIZABETH GANSEN

Pennsylvania, University of Pennsylvania Press, 2023. 248 páginas.
ISBN: 978-1-5128-2456-8. PVP: \$55.00

La figura de Gonzalo Fernández de Oviedo (1478-1557) es conocida principalmente por ser el autor de la *Historia general y natural de las Indias*, una obra que su autor escribiría, por los acontecimientos que relata en ella, desde 1492 hasta 1549. Sin embargo, la primera parte de esta apareció como *Sumario* en 1535; la publicación de la segunda parte quedó interrumpida por la muerte del autor en 1557. Terminaría imprimiéndose por iniciativa de la Real Academia de la Historia en cuatro volúmenes entre 1851 y 1855. Fernández de Oviedo fue el primer cronista de Indias.

Sin duda, es una obra pionera porque transmite al público europeo los primeros relatos de las tierras, la naturaleza y los pueblos del Nuevo Mundo. Estos territorios incluirían hoy Cuba, Venezuela, Panamá y Colombia. Los relatos fascinantes que llegaban de aquellas tierras tienen en él, y en esta obra, la primera referencia histórica. El esfuerzo de Oviedo por realizar una compilación sistemática de la historia humana y natural de las Indias lo llevó a una presentación enciclopédica de plantas, animales y fenómenos no conocidos en el Viejo Continente.

El libro de Elizabeth Gansen, *Natural designs: Gonzalo Fernández de Oviedo and the invention of New World nature*, se adentra en los tiempos de la edición de Oviedo. Para la autora es muy importante dejar claro que los escritos y dibujos de Oviedo fueron objeto de revisiones casi continuas a lo largo de su vida, mientras intentaba transmitir de la manera más eficaz posible —mediante texto escrito y representaciones visuales— la abundancia de información nueva y en constante aumento sobre las plantas y animales americanos. Para la profesora Gansen resulta imprescindible rastrear cada etapa de los escritos de Oviedo, porque ello permite conocer las influencias contemporáneas que lo rodeaban. Este libro constituye una aportación importante tanto para comprender la evolución de los textos y dibujos del autor como para analizar las influencias que recibió en su tiempo. Esta monografía de Gansen presenta un análisis exhaustivo del trabajo de Oviedo.



El libro de Gansen no aborda la totalidad de la obra de Oviedo, sino que analiza su tratamiento de las plantas

y los animales del Nuevo Mundo. La justificación de esto radica en que, si bien Oviedo entendía la historia humana y la historia natural como vinculadas, esta última “ocupa un lugar especial en sus escritos”. También sitúa su estudio dentro de la historiografía reciente de la historia natural y de la historia de la ciencia. Aunque Oviedo dependió necesariamente, en parte, de informes de segunda mano, la mayor parte de su trabajo fue producto de sus propias observaciones y dibujos.

El libro está organizado cronológicamente, con una introducción y siete capítulos. Los dos primeros capítulos sitúan a Oviedo en su contexto histórico antes de su primer viaje a las Américas. El primero de ellos presenta los enfoques renacentistas sobre la historia natural, la referencia inicial de Plinio y su interés en la agricultura, especialmente por los jardines. En el segundo capítulo se expone el enfoque de Oviedo para ordenar lo que observaba. Sus análisis y composiciones estuvieron determinados por sus experiencias en las culturas cortesanas de Italia y España durante sus años de formación, que le inculcaron una apreciación por el realismo artístico, el valor del aprendizaje práctico y la comprensión de que los seres humanos trabajan para mejorar la naturaleza y aprovechar sus posibilidades. A lo largo de su vida mantuvo la convicción de que los recursos de las Américas debían ser utilizados de manera productiva para la monarquía española.

En los capítulos restantes, Gansen se centra en tres versiones principales de la obra de Oviedo relacionadas con la flora y la fauna: *Oviedo: de la natural y storia de las dichas Indias*, conocida como el *Sumario* (1526), libro del que Oviedo, además de autor, fue editor; la *Historia general de las Indias* (1535); y, en el último capítulo —el séptimo—, ofrece una cronología de las revisiones de Oviedo en la colección de trabajos inéditos conocida como el *Manuscrito Monserrate* (1535-1549). Las obras difieren entre sí de manera significativa y, según Gansen, de modos poco apreciados. Fernández de Oviedo publicó el *Sumario* después de haber pasado solo unos pocos años, principalmente en Castilla del Oro de Tierra Firme (territorios de los actuales Panamá, Colombia y Venezuela), con el fin de transmitir a Carlos V la belleza y el potencial económico de las Indias. Gansen afirma que el *Sumario* (1526) inauguró el género literario de la historia natural del Nuevo Mundo y, por tanto, es un objeto de estudio digno por sí mismo, aunque a menudo quede ensombrecido por la mucho más extensa *Historia general*.

Oviedo utilizó modelos clásicos, especialmente la *Historia naturalis* de Plinio el Viejo, para imponer un orden temático e introdujo divisiones geográficas dentro del texto. El tratamiento geográfico reflejaba su propia experiencia, pues escribió mucho más sobre Castilla del Oro que sobre las islas. Fue, en otras palabras, su primer intento de afrontar el desafío de alinear las nuevas observaciones con la sabiduría heredada de los textos antiguos.

La *Historia general de las Indias* marca el punto medio de los escritos de Oviedo, aunque fue la última en publicarse, en la década de 1850. Se trata de un tratamiento mucho más exhaustivo del tema, pero su foco se desplazó de Tierra Firme a las islas del Caribe. La escasez de fauna en las islas lo llevó a reorganizar los capítulos de manera que los dedicados a la flora aparecieran primero, rompiendo con la tradición clásica. El número de grabados incluidos en la *Historia general* había aumentado. Dada la inmensidad y diversidad de la geografía

tratada en sus escritos, sus grabados son sorprendentemente simples, aunque la simplicidad puede ser engañosa. Otros estudiosos han tendido a pasar por alto las xilografías de hojas individuales; sin embargo, Gansen señala que las elecciones de Oviedo son deliberadas y potencialmente vitales, en el sentido de que aquello que eligió ilustrar llamaba “la atención sobre las características más sobresalientes de las plantas, que las distinguen de otras especies de flora”.

Sus ilustraciones se volvieron más numerosas y complejas con el tiempo, y sus imágenes se asociaron cada vez más estrechamente con el texto correspondiente. Después de que se publicara la *Historia general*, Oviedo continuó revisando y ampliando su obra. Gansen sostiene que las versiones de esta publicadas en los siglos XIX y XX oscurecen la evolución de Oviedo como historiador natural. Coincidimos con Gansen cuando reivindica que, a pesar de que el papel de Gonzalo Fernández de Oviedo tiene actualmente reconocimiento, este no alcanza la importancia ni la relevancia que debiera tener.

José Cándido Martín Fernández
candido.martin@uca.es